

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1993-1994**

2 DECEMBRE 1993

**Projet de loi contenant le budget général
des dépenses pour l'année budgétaire 1994**(Section 23: Emploi et Travail
articles 2.23.1 à 2.23.9)**RAPPORT****FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR MME VAN CLEUVENBERGEN**

La Commission des Affaires sociales a discuté, au cours de ses réunions du 9 novembre et du 2 décembre 1993, le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994 — Section 23 — Ministère de l'Emploi et du Travail.

*
* *

Ont participé aux travaux de la commission

1 Membres effectifs Mme Maximus, président, M Anthuenis, Mmes Buyle, Delcourt-Pétre, MM De Roo, Dighneef, Gevenois, Mme Herzet, MM Lenssens, L Martens, Moens, Mme Nélis, MM Ottenbourg, Stroobant, Taminiaux, Vandermaulen et Mme Van Cleuvenbergen, rapporteur

2 Membres suppléants MM Flagothier, Hofman, Leroy, Pataer, Snappe et Ulburghs

R. A 16409*Voir:***Documents du Sénat:****881 (1993-1994)**

N° 1 Projet transmis par la Chambre des représentants

Nos 2 à 13 Rapports

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1993-1994**

2 DECEMBER 1993

Ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994(Sectie 23: Tewerkstelling en Arbeid
artikelen 2.23.1 tot 2.23.9)**VERSLAG****NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVR. VAN CLEUVENBERGEN**

De Commissie voor de Sociale Aangelegenheden heeft het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994 — Sectie 23 — Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid — besproken tijdens haar vergaderingen van 9 november en 2 december 1993.

*
* *

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen

1 Vaste leden Mevr. Maximus, voorzitter, de heer Anthuenis, de dames Buyle, Delcourt-Pétre, de heren De Roo, Dighneef, Gevenois, Mevr. Herzet, de heren Lenssens, L Martens, Moens, Mevr. Nélis, de heren Ottenbourg, Stroobant, Taminiaux, Vandermaulen en Mevr. Van Cleuvenbergen, rapporteur

2 Plaatsvervangers de heren Flagothier, Hofman, Leroy, Pataer, Snappe en Ulburghs

R. A 16409*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:****881 (1993-1994)**

Nr 1 Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers

Nrs 2 tot 13 Verslagen

I. EXPOSE INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Après avoir renvoyé à l'exposé qu'elle a fait devant la commission de la Chambre (voir doc. Chambre n° 1178/5, 92/93, p. 260 et suiv.), la ministre fournit encore les précisions suivantes.

Le budget du Ministère de l'Emploi et du Travail dépend en grande partie de l'évolution du chômage. Pour l'établissement du budget, il est tenu compte, d'une part, du nombre estimé de chômeurs, y compris les personnes bénéficiant d'une prépension et d'une interruption de carrière, et, d'autre part, de l'exécution du budget de l'année en cours.

Pour 1994, l'on estime que le nombre de chômeurs augmentera de 42 500 unités. Pour 1993, l'on avait estimé qu'il augmenterait de 59 507 unités. Cette année, l'on assistera à une augmentation probable du nombre de chômeurs de 65 000 unités, et non pas de 70 000 unités comme d'aucuns l'ont craint.

Par ailleurs, le chômage temporaire atteindra également des niveaux plus élevés que ce que l'on avait prévu initialement.

Pour ce qui est des allocations, l'on propose, pour 1994, un montant de 243,4 milliards (pour le chômage, les prépensions, l'interruption de carrière, les agents contractuels subventionnés, les indemnités d'attente et le Fonds pour la fermeture des entreprises).

Dans le courant de 1993, l'on a pris une série de mesures visant à maîtriser les dépenses. Les plus importantes sont les suivantes :

- Le contrôle du travail au noir.

Ce contrôle doit permettre de diminuer les dépenses dans le secteur du chômage. L'on augmentera le nombre d'inspecteurs et l'on renforcera le service juridique du département.

Le Gouvernement examine actuellement quelles mesures complémentaires l'on peut prendre.

- Les mesures qui sont prises à l'égard des travailleurs à temps partiel, des chômeurs à temps partiel. Les allocations complémentaires de chômage seront progressivement réduites et seront supprimées à partir de 1995. Pour compenser cette perte, l'on accordera un meilleur statut aux travailleurs à temps partiel.

- L'appréciation des mesures qui ont été prises, à la lumière de cas concrets. C'est ainsi que l'on a limité les conditions qu'il faut remplir pour pouvoir obtenir une allocation en tant que chef de famille.

Jadis, ces allocations étaient également attribuées aux personnes qui cohabitaient avec des parents ou

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

De Minister, na te hebben verwezen naar de door haar in de Kamercommissie verstrekte toelichting — zie Gedr. St. Kamer nr. 1178/5 - 92/93, blz. 260 en vlg. — preciseert nog wat volgt :

De begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt grotendeels bepaald door de evolutie van de werkloosheid. Bij de opmaak van de begroting wordt rekening gehouden, enerzijds met de raming van het aantal werklozen, met inbegrip van bruggepensioneerden en loopbaanonderbrekers, en anderzijds met de uitvoering van de begroting van het lopende jaar.

Voor 1994 wordt de toename van het aantal werklozen geraamd op 42 500. Voor 1993 werd een toename van 59 507 geraamd. Wellicht zal men dit jaar een stijging van 65 000 eenheden kennen, en niet 70 000 eenheden zoals door sommigen gevreesd.

Van de andere kant zal ook de tijdelijke werkloosheid hoger komen te liggen dan oorspronkelijk geraamd.

Wat de vergoedingen betreft, wordt voor 1994 een bedrag vooropgesteld van 243,4 miljard (voor werkloosheid, brugpensioenen, loopbaanonderbreking, Gesko's, wachtvergoedingen en het Fonds voor de sluiting van de ondernemingen).

In de loop van 1993 werden een reeks maatregelen getroffen om de uitgaven te beheersen. De belangrijkste zijn :

- De controle op het zwartwerk.

Die controle moet een daling van de uitgaven in de werkloosheid tot stand brengen. Het aantal inspecteurs zal worden verhoogd en de juridische dienst van het departement zal worden versterkt.

De Regering onderzoekt momenteel welke bijkomende maatregelen nog kunnen worden getroffen.

- De maatregel ten aanzien van de deeltijds werkenden, deeltijds werklozen. Het aanvullend bedrag van de werkloosheidsuitkering wordt geleidelijk verminderd en valt weg in 1995. In plaats daarvan krijgen de deeltijds werkenden een beter statuut.

- De toetsing van de getroffen maatregelen aan de hand van concrete gevallen. Zo werden de voorwaarden verstrakt waaronder de uitkeringen worden toegekend aan gezinshoofden.

Voorheen werden die uitkeringen ook toegekend aan personen die samenwoonden met ouders of

des grands-parents bénéficiant d'une pension de retraite. L'on a diminué le montant de la pension à ne pas dépasser pour pouvoir bénéficier du cumul avec l'allocation de chef de famille, ce qui a donné lieu, dans certains cas, à des situations pénibles. La ministre examine s'il est possible d'attribuer, dans ces cas-là, le montant que l'on accorde aux isolés, au lieu de l'allocation octroyée aux cohabitants.

— La lutte contre l'abus du chômage temporaire (chômage pour cause de gel).

Il sera prévu par arrêté royal que le chômage temporaire pour cause de gel ne pourra plus être accordé qu'à la demande et non plus automatiquement avec la simple obligation d'en faire état *a posteriori*.

L'on a demandé l'avis de l'O.N.E.M. en la matière. Si cet avis n'arrive pas en temps voulu, l'on s'en passera et l'on instaurera la mesure.

Les mesures prises par le Gouvernement en 1992 et en 1993 auront permis de réaliser, pour 1993, une économie de 19,3 milliards de francs dans le secteur du chômage. D'après la ministre, il s'agit ici d'une économie considérable, surtout parce qu'elle concerne directement les revenus primaires, ce qui n'est pas le cas des économies dans le secteur de la santé, par exemple.

Enfin, la ministre signale que sa politique en matière d'emploi vise les cinq objectifs suivants:

— La promotion du plein-emploi, l'objectif prioritaire.

La ministre ne partage pas le point de vue de ceux qui estiment primordial que chacun dispose d'un revenu de base. L'emploi est très important et il faut y consacrer tous les efforts possibles.

— Poursuite de la lutte contre la société à deux vitesses et recherche d'une plus grande solidarité entre les travailleurs et les chômeurs;

— Optimalisation du capital humain.

La créativité et l'innovation sont indispensables, plus particulièrement pour sauvegarder les emplois pour personnes peu qualifiées;

— Prévention du chômage de longue durée;

— Une meilleure combinaison de la vie professionnelle et de la vie familiale. Les travailleurs souhaitent que des mesures soient prises en ce sens, et ces mesures auraient un effet favorable sur le niveau du chômage. Le remplacement des personnes qui bénéfi-

grootouders die een pensioen genieten. Het pensioenbedrag tot hetwelk cumulatief met de uitkering voor gezinshoofd mogelijk is, werd verlaagd, hetgeen in bepaalde gevallen tot schrijnende situaties aanleiding heeft gegeven. De Minister onderzoekt de mogelijkheid om, voor die gevallen, in de plaats van de uitkering bepaald op het bedrag voor samenwonenden het bedrag dat wordt toegekend voor alleenstaanden, uit te keren.

— De bestrijding van het oneigenlijk gebruik van de tijdelijke werkloosheid (vorstverlet).

Bij koninklijk besluit zal worden bepaald dat tijdelijke werkloosheid wegens vriesweer moet worden aangevraagd en niet achteraf meegedeeld.

Aan de R.V.A. werd gevraagd hierover advies te verstrekken. Indien het advies niet tijdig wordt verstrekt, zal de maatregel worden ingevoerd zonder dit advies af te wachten.

De in 1992 en 1993 door de Regering getroffen maatregelen leveren in 1993 een besparing in de werkloosheidssector op van 19,3 miljard frank. Volgens de Minister betekent dit bedrag een aanzienlijke besparing, niet in het minst omdat zij rechtstreeks het primair inkomen treft, wat niet het geval is voor besparingen in de gezondheidszorg bijvoorbeeld.

De Minister deelt tenslotte nog mede dat zij zich in haar tewerkstellingsbeleid laat leiden door de volgende vijf oogmerken:

— Volledige werkgelegenheid, die de prioritaire doelstelling blijft.

De Minister is het niet eens met degenen die stellen dat het primordiaal is voor iedereen een basisinkomen te verzekeren. Tewerkstelling is te belangrijk en alle inspanningen moeten daarop worden gericht.

— Blijvend bestrijden van de duale maatschappij en derhalve streven naar een grotere solidariteit tussen de werkenden en de werklozen;

— Optimaliseren van het menselijk kapitaal.

Creativiteit en innovatie is onontbeerlijk, meer bepaald om de laaggeschoolden aan het werk te houden;

— Vermijden van langdurige werkloosheid;

— Een betere combinatie van arbeid en gezinsleven: dit is niet alleen een wens van de werknemers, het is ook gunstig voor de werkloosheid. De vervanging van de loopbaanonderbrekers en degenen die deeltijdse arbeid wensen, vermindert het aantal werk-

cient de l'interruption de carrière et de celles qui souhaitent travailler à temps partiel se traduit par une diminution du nombre de chômeurs. Le système belge de l'interruption de carrière est unique en Europe à ce jour. Il fonctionne bien et ne coûte pas cher.

DISCUSSION GENERALE

Un membre partage le point de vue de la ministre selon laquelle le chômage est un problème crucial. Cela a des conséquences pour les autres aspects de la politique, comme celui qui concerne les conditions de travail, celui de la participation des travailleurs ou celui de la démocratisation des relations de travail.

L'intervenant aborde tout d'abord la question de l'accès au marché du travail, qui est libre en Belgique. Il estime qu'il doit en être ainsi. Il se réjouit de ce que la ministre souhaite que cet accès soit également libre pour les femmes. L'on peut, toutefois, se demander si l'on encouragera les femmes à accéder au marché du travail sur la même base que pour les hommes. L'on considère encore trop souvent que les femmes constituent une réserve de main-d'œuvre; le recours au travail à temps partiel en est une illustration, car ce sont essentiellement les femmes qui font usage des possibilités offertes par cette réglementation. Voilà une première discrimination. L'intervenant estime que l'égalité entre les hommes et les femmes doit être réalisée à tous les niveaux de la vie active. Les femmes ont été les premières à se servir de la réglementation sur le travail et le chômage à temps partiel; désormais, l'on réduira l'allocation accordée aux chômeurs à temps partiel, et on la supprimera peut-être tout à fait à l'avenir. Voilà, donc, un exemple de traitement inégal.

L'emploi de main-d'œuvre étrangère constitue un autre aspect. L'intervenant constate que le Gouvernement réussit plus ou moins à contrôler ce phénomène. Il faut veiller à prévenir les inégalités sociales et économiques sans nuire à l'hospitalité à l'égard des réfugiés politiques. L'intervenant est partisan d'un système dans lequel l'on contingenterait la main-d'œuvre étrangère.

Quand on examinera les statistiques concernant le chômage, l'on devra tenir compte également des personnes qui se trouvent dans une situation précaire, qui n'ont aucune perspective d'avenir, qui ne bénéficient pas d'un emploi stable.

L'intervenant n'est pas partisan de l'instauration d'une forme de mobilité et d'instabilité, parce qu'elle nourrirait un sentiment d'insécurité chez les personnes concernées et, finalement, une méfiance à l'égard de la société. Il plaide pour le maintien de la stabilité de l'emploi, qui n'est possible que si l'on modifie l'unité de base de l'emploi; autrement dit, il faut

lozen. Het Belgische systeem van loopbaanonderbreking is tot nu toe uniek in Europa, werkt goed en kost relatief weinig.

ALGEMENE BESPREKING

Een lid is het er met de Minister over eens dat het probleem van de werkloosheid cruciaal is. Dat heeft gevolgen voor de overige aspecten van het beleid zoals de arbeidsomstandigheden en de inspraak van de werknemers of de democratisering van de arbeidsverhoudingen.

Het lid handelt in eerste instantie over de toegang tot de arbeidsmarkt die, wat België betreft, onbelemmerd is. Hij is daar voorstander van. De Minister wenst dat die toegang ook voor de vrouwen onbelemmerd zou zijn, hetgeen toe te juichen is. Maar wanneer men de toegang voor de vrouwen bevordert, rijst de vraag of zulks op gelijke basis geschiedt. De tewerkstelling van vrouwen wordt nog al te zeer beschouwd als een reserve; de deeltijdse tewerkstelling is daar een voorbeeld van. Het zijn vooral vrouwen die van die regeling gebruik maken. Hier ontstaat dus al een eerste discriminatie. Het lid is van oordeel dat de gelijkheid van mannen en vrouwen er moet zijn in alle fasen van het arbeidsproces. De vrouwen waren de eersten om gebruik te maken van de regeling deeltijds werken-deeltijdse werkloosheid; momenteel wordt de vergoeding die aan deeltijdse werklozen wordt uitgekeerd verminderd en later misschien volledig afgeschaft. Dit is een voorbeeld van ongelijke behandeling.

Een ander aspect is de tewerkstelling van vreemde arbeidskrachten. De spreker constateert dat de Regering er in slaagt dit fenomeen min of meer onder controle te houden. Zonder afbreuk te doen aan de gastvrijheid ten aanzien van politieke vluchtelingen, moet ervoor worden gezorgd dat geen sociale en economische onevenwichten in het leven worden geroepen. De spreker is voorstander van een soort contingentering van vreemde arbeidskrachten.

Bij het onderzoek van de statistieken over de werkloosheid dient men mede rekening te houden met degenen die zich in een precare situatie bevinden, die geen toekomstperspectieven hebben, voor wie vastheid van betrekking niet bestaat.

De spreker is geen voorstander van de invoering van een vorm van mobiliteit en labiliteit die bij de betrokkenen onzekerheid teweegbrengt welke zich tenslotte uit in wantrouwen ten aanzien van de maatschappij. Hij pleit voor het behoud van de vastheid van betrekking. Dit kan alleen worden gerealiseerd door een wijziging van de basiseenheid van de te-

réduire substantiellement la durée du travail relative à cette unité de base. Si l'on en était encore à la semaine des 48 heures, le chômage serait bien plus important.

Selon la note de politique générale, la croissance économique ne constitue plus le levier qui permet de résoudre le problème du chômage.

La croissance économique ne s'accompagne plus de la création d'emplois complémentaires, même plus lorsqu'elle est sélective. Il faut chercher d'autres moyens et évoluer vers un nouveau modèle social.

A cet égard, l'intervenant plaide pour que l'on privilégie, plus que dans le passé et plus que ne le fait la note de politique générale, la dimension européenne. Le problème du chômage ne peut pas être résolu au niveau belge.

La ministre déclare qu'elle souhaite respecter, en ce qui concerne la question du chômage, la norme qui résulte de la concertation sociale.

A cet égard, l'intervenant émet les réflexions suivantes. Les pouvoirs publics ne peuvent se tenir à l'écart de la concertation sociale. Ils doivent, au contraire, conclure des accords avec les partenaires sociaux.

A cours des négociations concernant le pacte social, l'on a considéré que la concertation relative à la durée du travail devait être menée essentiellement au niveau de l'entreprise. L'intervenant a du mal à l'admettre. A son avis, les discussions doivent se dérouler dans le cadre d'une concertation sectorielle et interprofessionnelle. La concertation ne peut soulever aucun conflit ni susciter des inégalités entre différentes entreprises et différents secteurs. La solidarité interprofessionnelle doit pouvoir jouer suffisamment.

La ministre se déclare également partisane du plein emploi. L'intervenant estime qu'il n'est pas très réaliste de vouloir le réaliser dans les circonstances actuelles; il est plus réaliste de parler d'efforts en vue d'optimiser l'emploi.

L'intervenant remarque ensuite que l'affectation des moyens qui seraient libérés pour créer de l'emploi ne pourra pas être confiée au hasard. Il ne suffira pas non plus de contrôler l'utilisation de ces moyens.

Il faut veiller à ce que l'on procède effectivement à des engagements et à ce que ceux-ci soient durables. Cela nécessite une modification des modalités de prise de décision au sein de l'entreprise.

Les travailleurs doivent pouvoir influencer sur la prise de décision par l'intermédiaire de leurs délégués syndicaux ou du conseil d'entreprise, sans devoir

werkstelling; met andere woorden men dient over te gaan tot een substantiële arbeidsduurvermindering voor die basiseenheid. Indien men de 48-urenweek zou hebben gehandhaafd, zou de werkloosheid nog veel aanzienlijker zijn.

In de beleidsnota staat te lezen dat economische groei niet meer het middel, de hefboom is voor de oplossing van de werkloosheid.

De economische groei, zelfs wanneer hij selectief is, levert geen bijkomende arbeidsplaatsen op. Men dient andere methoden te zoeken en te evolueren naar een nieuw sociaal model.

De spreker pleit in dit verband om, meer dan in het verleden en ook meer dan in de beleidsnota wordt gedaan, de Europese dimensie te beklemtonen. De werkloosheidsproblematiek kan niet op Belgisch vlak worden opgelost.

De Minister zegt dat zij met betrekking tot het werkloosheidsvraagstuk, de norm van het sociaal overleg wenst te respecteren.

Het lid maakt in dit verband nog de volgende bedenkingen. De overheid mag bij het sociaal overleg niet afzijdig blijven maar dient in samenspraak met de sociale partners akkoorden te sluiten.

Bij de onderhandelingen over het sociaal pakt werd ervan uitgegaan dat het overleg, wat de arbeidsduur betreft, vooral op het niveau van de onderneming moest plaatsvinden. Het lid heeft hier grote moeite mee. Zijns inziens dienen die besprekingen te worden ingekaderd in een sectoraal en interprofessioneel overleg. Overleg mag geen bron zijn van conflicten, van ongelijkheden tussen bedrijven en sectoren. De interprofessionele solidariteit dient hier voldoende aan bod te komen.

De Minister zegt ook dat zij de volledige tewerkstelling nastreeft. Volgens het lid is die verbintenis in de huidige omstandigheden niet zeer realistisch; streven naar een optimale tewerkstelling is dat wel.

Het lid merkt voorts op dat de aanwending van de middelen die zouden worden vrijgemaakt om tewerkstelling te creëren, niet aan het toeval mag worden overgelaten. Het volstaat evenmin controle op de aanwending van die geldmiddelen uit te oefenen.

Er moet over gewaakt worden dat effectief aangevraagd wordt en dat de aanwerving van duurzame aard is. Daarvoor is een wijziging van de besluitvorming in de onderneming noodzakelijk.

De besluitvorming moet kunnen worden beïnvloed door de werknemers via hun syndicale delegatie of via de ondernemingsraad zonder te vervallen in systemen

passer par des systèmes de cogestion. Il faut ensuite que les pouvoirs publics puissent se prononcer sur les programmes de promotion de l'emploi des entreprises.

La ministre répond que les commissions paritaires seront chargées de cette tâche.

Le même intervenant aborde, enfin, la question du coût salarial. Il estime que l'on doit en arriver à une répartition de la durée du travail qui soit assortie d'une nouvelle répartition des revenus, et non pas d'une diminution salariale.

Pourquoi ?

— parce que la masse salariale est répartie de façon inégale et que les salaires ont été établis de façon injuste;

— parce que la fraude fiscale s'élèverait à 450 milliards de francs (voir le rapport de la Commission des Finances du Sénat) et serait due essentiellement à la fraude en matière de T.V.A. et à la fraude relative à l'impôt des sociétés. Comment peut-on, dans ces conditions, justifier une réduction salariale ?

— parce que, selon une étude scientifique allemande, les coûts salariaux belges ne seraient pas plus élevés que ceux des pays voisins.

L'intervenant suggère également de demander aux employeurs s'ils sont prêts, eux aussi, à participer à l'effort de maintien du niveau de l'emploi.

Un autre commissaire demande de ne pas clôturer le débat et de le reprendre ultérieurement sur la base des mesures qui seront annoncées par le Gouvernement.

Selon la presse, la ministre refuse de prendre des mesures encore plus sévères en matière de chômage. L'intervenante se réjouit de cette position; elle se dit extrêmement préoccupée par les mesures successives qui touchent les chômeurs et notamment celles qui concernent les travailleurs à temps partiel. Il faut évaluer les mesures prises et éventuellement revenir en arrière. Le problème du temps partiel touche principalement les femmes et leur donne sur le marché du travail une position moins favorable que celle des hommes.

Cette situation est inacceptable.

Le commissaire souligne ensuite que le plan d'accompagnement des chômeurs se met difficilement en place par manque de coordination réelle entre les Régions et le pouvoir fédéral. Quelles mesures la ministre compte-elle prendre pour améliorer la coordination ?

Pour ce qui est des droits de tirage, l'intervenante se demande s'il ne faut pas les augmenter afin de susciter

van medebeheer. Voorts moet de overheid zich kunnen uitspreken over de bedrijfsplannen om de werkgelegenheid te bevorderen.

De Minister repliceert hierop dat de paritaire comités met die taak worden belast.

Dezelfde spreker handelt ten slotte over de arbeidskost. Hij is van oordeel dat men tot herverdeling van de arbeidsduur moet komen gepaard gaande met een inkomensherverdeling en niet met een loonsvermindering.

De redenen hiervoor zijn:

— Het loon is op een ongelijkmatige manier verspreid en op een onrechtvaardige manier tot stand gekomen.

— De fiscale fraude zou 450 miljard bedragen (zie verslag van de Senaatscommissie voor de Financiën) en vooral toe te schrijven zijn aan de ontduiking van B.T.W., maar ook van vennootschapsbelasting. Hoe kan men dan looninlevering rechtvaardigen ?

— Volgens een Duitse wetenschappelijke studie zou de Belgische loonkost niet het hoogst zijn vergeleken met die van de ons omringende landen.

De spreker suggereert nog aan de werkgevers te vragen of zij bereid zijn in te leveren voor het behoud van de tewerkstelling.

Een ander commissielid vraagt het debat niet af te sluiten en het later opnieuw te voeren op basis van de maatregelen die door de Regering zullen worden aangekondigd.

Volgens de pers weigert de Minister inzake werkloosheid nog strengere maatregelen te treffen. Het commissielid verheugt zich over die houding. Zij zegt zeer bezorgd te zijn over de op elkaar volgende maatregelen die de werklozen treffen en in het bijzonder over de maatregelen die gelden voor de deeltijdse werknemers. De maatregelen die reeds getroffen werden, moeten geëvalueerd worden en eventueel moet men op zijn stappen terugkeren. Het probleem van het deeltijdse werken raakt voornamelijk de vrouwen en plaatst hen op de arbeidsmarkt in een minder gunstige positie dan de mannen.

Die toestand is onaanvaardbaar.

Het commissielid onderstreept vervolgens dat het begeleidingsplan voor de werklozen moeilijk van de grond komt bij gebrek aan coördinatie tussen de Gewesten en het federale niveau. Welke maatregelen denkt de Minister te nemen om de coördinatie te verbeteren ?

In verband met de trekkingsrechten vraagt het commissielid zich af of een verhoging ervan niet

des meilleurs dispositifs au niveau des régions et de donner un incitant à celles-ci pour l'embauche de chômeurs à longue durée.

Le commissaire souligne enfin l'importance de la présidence belge à la Communauté européenne. Il faut mettre en place une politique dynamique en matière d'emploi. Quelle est la position de la ministre à cet égard?

Un autre intervenant pose les questions suivantes:

— Les discussions relatives au plan global peuvent avoir des répercussions sur ce budget. Que pense la ministre de ce problème?

— Dans l'estimation de l'accroissement du chômage, qui a servi de base à l'établissement du budget, l'on a tenu compte de 13 500 personnes qui perdront leur emploi à la suite de la suppression du service militaire. A-t-on suffisamment tenu compte, dans l'estimation de l'accroissement total du chômage, de la récente dégradation de l'emploi?

— Le crédit de caisse de l'O.N.Em auprès de la C.G.E.R. a été majoré de 10 milliards de francs. A quel taux ce crédit de caisse a-t-il été accordé? Ne s'agit-il pas d'une débudgétisation?

— Les droits de tirages des Régions s'élèvent à 12,5 milliards de francs. La réglementation prévoit que des avances sont consenties aux Régions dans l'attente des informations qu'elles doivent fournir en vertu de l'accord de coopération. Les trois Régions fournissent-elles ces informations en temps voulu? La ministre peut-elle communiquer les données chiffrées relatives à l'année 1992? Ne conviendrait-il pas de majorer le montant des droits de tirage?

— Le plan d'embauche des jeunes est un succès, mais les risques sur lesquels l'on a attiré l'attention au cours de la discussion du projet de loi y afférent se concrétisent.

La loi est claire et nette. En Région flamande, les employeurs exigent de plus en plus, pour le recrutement, que les conditions imposées par cette loi soient réunies. C'est positif pour les jeunes qui satisfont à toutes ces conditions, mais cela ne l'est pas, par exemple, pour ceux qui, tout en dépassant la limite d'âge, n'en remplissent pas moins les autres conditions.

N'y aurait-il pas lieu de conformer les conditions prévues par cette loi à celles qui sont applicables aux stages?

— La ministre a l'intention d'élaborer une formule réglementant le service social. L'on peut se demander si ce service doit être rendu obligatoire. L'objectif serait d'occuper des chômeurs de longue durée, notamment dans le secteur social. L'on ne voit pas

wenselijk is ten einde betere maatregelen op het niveau van de Gewesten te bewerkstelligen en die Gewesten aan te zetten tot de aanwerving van langdurig werklozen.

Het commissielid onderstreept tenslotte het belang van het Belgisch voorzitterschap bij de Europese Gemeenschap. Er moet een dynamisch beleid inzake werkgelegenheid worden gevoerd. Wat is het standpunt van de Minister in dit verband?

Een volgende spreker stelt de volgende vragen:

— De besprekingen met betrekking tot het globaal plan kunnen gevolgen hebben voor deze begroting. Hoe ziet de Minister dit probleem?

— In de raming van de toename van de werkloosheid, op basis waarvan de begroting is opgesteld, zijn begrepen 13 500 werklozen ten gevolge van de afschaffing van de legerdienst. Is bij de geraamde totale toename van de werkloosheid voldoende rekening gehouden met de recente afbraak van de tewerkstelling?

— Het kaskrediet van de R.V.A. bij de A.S.L.K. werd met 10 miljard frank verhoogd. Tegen welke rente werd dit kaskrediet verleend? Gaat het hier niet om een debudgettering?

— De trekkingsrechten van de gewesten bedragen 12,5 miljard frank. De regeling is zo dat aan de gewesten voorschotten worden verleend in afwachting van de informatie die zij krachtens het samenwerkingsakkoord moeten verstrekken. Wordt die informatie door de drie gewesten tijdig verstrekt? Kan de Minister de cijfergegevens verstrekken voor het jaar 1992? Is het niet aangewezen het bedrag van de trekkingsrechten te verhogen?

— Het jongerenbanenplan heeft succes maar de risico's waarop gewezen werd bij de bespreking van het desbetreffende wetsontwerp, doen zich voor.

De wet is klaar en duidelijk. In het Vlaamse gewest eisen de werkgevers meer en meer dat voor de aanwerving moet worden voldaan aan de voorwaarden opgelegd in die wet. Dat is positief voor de jongeren die aan al die voorwaarden voldoen, maar bijvoorbeeld niet voor degenen die de leeftijdsgrens overschrijden, maar daarentegen wel voldoen aan de andere gestelde voorwaarden.

Is het niet aangewezen de voorwaarden vervat in deze wet in overeenstemming te brengen met die welke gelden voor de stages?

— De Minister is voornemens een formule inzake gemeenschapsdienst uit te werken. De vraag rijst of die dienst verplicht moet zijn. Het zou de bedoeling zijn langdurig werklozen te werk te stellen, o.m. in de sociale sector. Het is niet duidelijk hoe die werklozen

très bien comment ces chômeurs pourraient être aptes tout à coup à assister des personnes âgées et des handicapés. Ils faut une formation spécialisée pour pouvoir le faire.

L'intervenant se dit opposé à un service social obligatoire, mais il est partisan d'un service social volontaire, que les intéressés devraient également pouvoir accomplir à temps partiel, sans complément d'allocation. En effet, le problème du chômage est plus qu'une question de revenu; les conséquences non matérielles de l'inactivité sont souvent plus graves que les conséquences matérielles.

Un autre membre estime que le ministre de l'Emploi et du Travail doit donner la priorité à la réduction du chômage. En 1994, les dépenses affectées aux allocations de chômage s'accroîtront de 10,8 milliards de francs, pour atteindre 169,6 milliards de francs. La question se pose de savoir si notre système d'allocations de chômage est viable à court terme. Selon l'intervenant, il faudra limiter les allocations dans le temps et intensifier les efforts de formation et de recyclage.

Il constate, par ailleurs, que le nombre de prépensionnés atteindra 139 200 en 1994. Les dépenses sont estimées à 55 milliards de francs, soit un accroissement de 2 milliards. L'évaluation ne tient pas compte de la prépension à mi-temps. Existe-t-il des chiffres à ce sujet? La ministre envisage-t-elle de poursuivre le démantèlement du régime de la prépension en relevant l'âge auquel celle-ci peut prendre cours? Dans l'affirmative, quand la mesure en question entrera-t-elle en vigueur?

Un commissaire se demande si la notion « formez-vous, vous aurez de l'emploi » est encore une notion percutante dans les circonstances actuelles. Cette notion passe mal auprès de ceux qui recherchent un emploi; ils constatent en effet que ceux qui ont une formation solide, même universitaire, sont sans emploi. Quel est l'avis de la ministre à ce sujet?

Le commissaire observe ensuite que les autorités fédérales et régionales ont fait preuve de beaucoup d'imagination pour mettre au point une série de plans. Les différentes formes d'aide sont mal connues, en particulier par les P.M.E. Ne faut-il pas procéder à une rationalisation de ces plans?

Une autre commissaire souhaite également reprendre la discussion à un stade ultérieur.

Elle observe ensuite que les mesures qui ont été prises jusqu'à présent ont surtout pénalisé les femmes.

Elle remarque aussi que des difficultés de collaboration existent entre les entreprises de placement régionales et l'O.N.E.M. Elle ne comprend pas pourquoi la ministre ne parvient pas à contraindre les Régions à une meilleure collaboration.

plotseling geschikt zouden zijn voor de begeleiding van bejaarden en gehandicapten. Daartoe is een gespecialiseerde opleiding vereist.

De spreker kant zich tegen verplichte gemeenschapsdienst; hij is wel voorstander van vrijwillige gemeenschapsdienst die ook deeltijds zou kunnen zijn, zonder bijkomende vergoeding. De werkloosheid is namelijk meer dan een kwestie van inkomen; inactiviteit zelf is vaak erger dan de materiële gevolgen daarvan.

Een ander lid vindt dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid voorrang moet geven aan het terugdringen van de werkloosheid. De uitgaven voor werkloosheidsuitkeringen stijgen in 1994 met 10,8 miljard frank tot 169,6 miljard frank. De vraag rijst of ons systeem van werkloosheidsuitkeringen op korte termijn leefbaar blijft. Volgens het lid zal men verplicht zijn de uitkeringen te beperken in de tijd en meer inspanningen te leveren voor opleiding en omscholing.

Het lid constateert voorts dat het aantal brugpensioneerden in 1994 stijgt tot 139 200. De uitgaven worden geraamd op 55 miljard frank of een stijging met 2 miljard. Er wordt in de raming geen rekening gehouden met het halftijds brugpensioen. Zijn daarover cijfers beschikbaar? Denkt de Minister aan een verdere afbouw van het stelsel van het brugpensioen door de verhoging van de leeftijd waarop het brugpensioen kan ingaan? Zo ja, wanneer zal die maatregel ingaan?

Een commissielid vraagt zich af of het motto « goed opgeleid, vlug aan de slag » nog opgaat in de huidige omstandigheden. Een dergelijke slagzin vindt moeilijk gehoor bij de werkzoekenden; zij stellen immers vast dat mensen met een degelijke opleiding, zelfs een universitaire, zonder baan zitten. Wat denkt de Minister hierover?

Het commissielid merkt vervolgens op dat de federale overheid en ook de gewestelijke instanties met heel veel zin voor creativiteit een aantal plannen hebben uitgewerkt. De verschillende steunmaatregelen genieten weinig bekendheid, in het bijzonder bij de K.M.O.'s. Moet niet worden overgegaan tot een rationalisatie van die plannen?

Een ander commissielid wenst eveneens de discussie te hervatten in een later stadium.

Zij merkt vervolgens op dat de maatregelen die tot op heden genomen werden, vooral de vrouwen bestraft hebben.

Zij merkt ook op dat er samenwerkingsmoeilijkheden gerezen zijn tussen de gewestelijke tewerkstellingsbureaus en de R.V.A. Zij begrijpt niet waarom de Minister er niet in slaagt de Gewesten te dwingen tot een betere samenwerking.

La commissaire demande enfin dans quelle mesure les dispositions déjà prises en matière de promotion de l'emploi ont déjà été appliquées. Il est nécessaire d'en connaître le résultat avant de prendre des mesures nouvelles.

Un autre membre tire de la note de politique générale la conclusion qu'il faut aborder sérieusement le problème du travail au noir. Il a, toutefois, l'impression que le travail au noir s'est encore développé ces derniers temps et il se demande si ce n'est pas par le biais, notamment, du plan d'embauche des jeunes. En effet, il est des petites entreprises qui attendent, pour engager des jeunes qui ont quitté l'école, qu'ils soient chômeurs indemnisés. En attendant, ces jeunes travaillent au noir.

L'intervenant craint également que la réduction du temps de travail n'entraîne un accroissement du travail au noir.

Il renvoie, enfin, aux propos de la ministre concernant le recrutement d'inspecteurs du travail. S'agit-il d'un nouveau recrutement, les personnes recrutées recevront-elles une formation convenable ou sont-ce des fonctionnaires provenant d'autres services du département?

L'intervenant suivant souhaite que des précisions soient fournies sur les résultats du plan d'accompagnement des chômeurs. La ministre a-t-elle déjà procédé à une première évaluation?

L'intervenant demande aussi s'il existe une différence de pratique entre le V.D.A.B. et le Forem pour ce qui est de ce plan d'accompagnement. La ministre a déclaré à la Chambre qu'elle rencontre des difficultés avec le V.D.A.B. pour avoir certaines informations sur les dossiers traités par celui-ci. Si le V.D.A.B. et le Forem n'adoptent pas la même attitude, un déséquilibre peut s'installer quant au traitement des chômeurs.

Un membre se réjouit d'apprendre que la ministre vise au plein emploi. Elle met aussi l'accent sur le droit au travail. Il ne faut, toutefois, pas produire pour produire. Nous devons redéfinir, dans une large perspective sociale et écologique, ce qu'il faut produire et de quelle façon il faut le faire.

L'intervenant estime que le travail à temps partiel et l'interruption de carrière n'apportent pas une bonne solution globale, parce qu'ils risquent de figer les rapports entre hommes et femmes. Il faut réduire la durée du travail et réaliser une nouvelle répartition du travail qui n'entraîne aucune perte salariale pour les catégories de revenus peu élevés et moyens.

Au cours de la conférence sur l'emploi, la ministre a plaidé pour un élargissement du droit à l'interruption de carrière. D'autre part, l'estimation des dépenses reste inchangée. La ministre peut-elle fournir des précisions à ce sujet?

Het commissielid vraagt tenslotte in hoeverre de maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, werden uitgevoerd. Het is noodzakelijk het resultaat daarvan te kennen alvorens nieuwe maatregelen te nemen.

Nog een ander lid leidt uit de beleidsnota af dat het zwartwerk ernstig wordt aangepakt. Hij heeft evenwel de indruk dat het zwartwerk de jongste tijd nog toeneemt en vraagt zich af of dit niet mede toe te schrijven is aan het jongerenbanenplan. Met name kleine bedrijven wachten met de aanwerving van jongeren die de school verlaten hebben, totdat deze uitkeringsgerechtigd zijn. Inmiddels werken diezelfde jongeren in het zwart.

Het lid vreest ook dat de arbeidstijdverkorting tot een toename van het zwartwerk zal leiden.

Het lid verwijst ten slotte naar hetgeen de Minister gezegd heeft over de aanwerving van arbeidsinspecteurs. Gaat het om nieuwe aanwervingen en zullen de aangeworvenen behoorlijk worden opgeleid? Of zullen het ambtenaren zijn die uit andere diensten van het departement komen?

Een volgende spreker wenst dat de resultaten van het begeleidingsplan voor werklozen zouden worden toegelicht. Is de Minister reeds overgegaan tot een eerste evaluatie?

Spreker vraagt of er een verschil in aanpak bestaat tussen de V.D.A.B. en de Forem wat het begeleidingsplan betreft. De Minister heeft in de Kamer verklaard dat zij moeilijkheden ondervonden heeft om van de V.D.A.B. bepaalde inlichtingen te krijgen over de dossiers die door die dienst behandeld worden. Indien de V.D.A.B. en de Forem niet op dezelfde wijze tewerk gaan dreigen de werklozen ongelijk behandeld te worden.

Een lid is verheugd te horen dat de Minister streeft naar volledige tewerkstelling. Daardoor benadrukt zij het recht op werk. Maar het is niet aangewezen te produceren om te produceren. We moeten opnieuw bepalen wat en hoe er moet worden geproduceerd binnen grote sociale en ecologische lijnen.

Voor het lid zijn deeltijdse arbeid en loopbaanonderbreking geen goede globale oplossingen omdat zij dreigen de bestaande man-vrouw-verhouding te bevriezen. Er moet arbeidsduurverkorting en -hervreiding komen zonder loonverlies voor de lage en middelgrote inkomenscategorieën.

De Minister heeft tijdens de tewerkstellingsconferentie gepleit voor een verruiming van het recht op loopbaanonderbreking. Van de andere kant is er een status quo wat de geraamde uitgaven betreft. Kan hierover meer uitleg worden verstrekt?

L'intervenante estime, enfin, que l'attribution d'un revenu de base ne résoudra pas le problème du chômage. L'on pourrait considérer que l'attribution d'un revenu de base constitue un élargissement du droit au minimum de moyens d'existence et non pas un moyen de remplacement du droit au travail ou des prestations de sécurité sociale. Par contre, le « deuxième contrôle » en cas de réduction du temps de travail constitue une solution acceptable.

Un dernier intervenant fait observer que le non-travail prend et prendra une place de plus en plus importante. La manière dont nous allons traiter le non-travail sera garante ou non de la démocratie.

En ce qui concerne le marché du travail, le problème se pose entre une vision purement économete de la société et une vision non marchande. Selon l'intervenant, la solution peut être trouvée entre les deux visions et l'économie sociale est une des voies qui peut être exploitée. Il renvoie à cet égard à la proposition de loi qu'il a déposée et dont il souhaite la discussion en commission.

La ministre aborde les thèmes suivants dans sa réponse:

— *Le problème du travail à temps partiel et de l'interruption de carrière*

Les opinions divergent sur ce problème. Certains estiment que le travail à temps partiel et l'interruption de carrière permettent de redistribuer le travail. D'autres plaident pour une réduction générale du temps de travail, assortie ou non d'une réduction salariale.

Le deuxième point de discussion est de savoir comment rendre ce système attrayant aussi pour les hommes.

La ministre estime qu'une réduction générale du temps de travail ne créera pas d'emplois ou ne permettra d'en créer que très peu. Une telle réduction serait compensée par une augmentation de la productivité.

La ministre opte pour une extension de tous les autres systèmes de réduction du temps de travail: travail à temps partiel, interruption de carrière, semaine de quatre jours. La ministre estime que ces systèmes, qui sont temporaires, peuvent être attrayants aussi pour les hommes. Elle se base, pour dire cela, sur la situation qui existe dans d'autres pays.

Par ailleurs, l'on a contraint les entreprises en voie de restructuration qui souhaitent mettre des travailleurs à la préretraite anticipée, à compenser des licenciements purs et simples par une redistribution du travail.

On a pu éviter ainsi la moitié de ces licenciements prévus dans un certain nombre de cas. Parmi les entreprises en question, certaines n'emploient que des travailleurs masculins. Il existe donc des entreprises

Het lid geeft ten slotte als haar mening te kennen dat de toekenning van een basisinkomen geen oplossing biedt voor het probleem van de werkloosheid. Het basisinkomen zou men kunnen zien als een verruiming van het recht op het bestaansminimum en niet als een vervanging van het recht op arbeid of van een sociale zekerheidsuitkering. Een aanvaardbare oplossing is daarentegen wel de « tweede check » bij arbeidsduurverkorting.

Een laatste spreker merkt op dat het niet-werken in de toekomst steeds belangrijker zal worden. De manier waarop wij met het niet-werken zullen omgaan, zal bepalend zijn voor de democratie.

Wat de arbeidsmarkt betreft, moet gekozen worden tussen een zuiver economische visie op de samenleving en een niet-commerciële visie. Volgens spreker ligt de oplossing tussen deze beide visies in en is de sociale economie een van de wegen die bewandeld kunnen worden. Hij verwijst in dit verband naar het wetsvoorstel dat hij heeft ingediend en dat hij graag in de Commissie besproken zou zien.

In haar antwoord handelt de Minister over:

— *de problematiek van deeltijds werk en loopbaanonderbreking*

Wat deze problematiek betreft, staan verschillende visies tegenover elkaar. De eerste visie beschouwt deeltijds werken en loopbaanonderbreking als een middel om aan arbeidsherverdeling te doen. Anderen pleiten voor een algemene arbeidsduurverkorting al of niet met verlies van loon.

Een tweede discussiepunt is: hoe dit systeem eveneens aantrekkelijk maken voor de mannen?

De Minister is van oordeel dat een algemene arbeidsduurverkorting geen of weinig tewerkstelling meebrengt. De arbeidsduurverkorting wordt gecompenseerd door een stijging van de produktiviteit.

De Minister opteert voor een uitbreiding van alle andere systemen van arbeidsduurverkorting: deeltijdse arbeid, loopbaanonderbreking, vierdagen-week. De Minister meent dat die systemen — die tijdelijk zijn — ook voor de mannen aantrekkelijk kunnen zijn. Zij baseert zich daarvoor op de toestand in andere landen.

Van de andere kant werd aan de bedrijven die tot herstructurering overgaan en die vervroegd brugpensioenen wensen toe te kennen, de verplichting opgelegd naakte afdankingen op te vangen door arbeidsverdeling.

Het resultaat hiervan is geweest dat in een aantal gevallen de helft van die afdankingen werd vermeden. Daaronder zijn bedrijven met uitsluitend mannelijke werknemers. Er zijn dus bedrijven waarin mannen

dans lesquelles des hommes ont opté pour un emploi à temps partiel. La ministre constate par ailleurs que les jeunes sont plus favorables au travail à temps partiel que les anciens.

— *La croissance économique*

La croissance économique est nécessaire, non seulement pour créer des emplois, mais également pour maintenir le niveau de l'emploi. Le maintien du niveau nécessite une croissance de 1 à 1,5 p.c.

Dans la situation actuelle de croissance économique limitée et même nulle, on est forcé de redistribuer le travail.

— *La concertation sociale*

La ministre est partisane de la concertation sociale entre employeurs et travailleurs pour autant que celle-ci ne devienne pas un obstacle dont aurait à pâtir l'ensemble de la société. En effet, les interlocuteurs sociaux ne représentent qu'une partie de la collectivité. Lorsque des déficits apparaissent, notamment dans la sécurité sociale, à la suite de la concertation sociale, et lorsque celle-ci débouche sur le constat que les interlocuteurs ne souhaitent pas prendre de décisions, il faut que les pouvoirs publics interviennent.

— *Le plein-emploi* reste la préoccupation prioritaire, même s'il n'est pas possible de le réaliser uniquement par la création d'emplois à temps plein. Il est nécessaire, dès lors, de redistribuer le travail disponible.

Au moment où l'on dresse les budgets, les résultats de l'année en cours ne sont pas encore connus. Il faut donc partir de prévisions et d'estimations. On procède deux fois par an à un contrôle budgétaire pour apporter des corrections, si nécessaire.

— *Les droits de tirage*

Les autorités fédérales doivent se contenter de fournir aux Régions les montants fixés par la loi. Elles ne sont pas en mesure de contrôler si ces montants ont été affectés à des créations d'emplois destinées à des chômeurs. Elles ne peuvent pas davantage obliger les Régions à apporter la preuve qu'elles l'ont fait.

Pour l'ensemble des années 1989, 1990 et 1991, on n'a pas pu établir, preuves à l'appui, à quoi les 600 millions ont été affectés.

— *Plan global*

Au cours du prochain contrôle budgétaire, il faudra vérifier les résultats de ce plan pour ce qui est des chiffres budgétaires, tant en ce qui concerne une éventuelle augmentation de l'emploi que les mesures qui auront été prises en ce qui concerne la réglementation même du chômage.

geopteerd hebben voor deeltijdse arbeid. De Minister constateert overigens dat de jeugd positiever staat ten overstaan van deeltijds werken dan de voorgaande generaties.

— *De economische groei*

Economische groei is noodzakelijk, niet alleen om arbeidsplaatsen te creëren, maar ook om de tewerkstelling op peil te houden. Voor dat laatste is een groei van 1 tot 1,5 pct. noodzakelijk.

Gelet op de huidige situatie van beperkte en zelfs onbestaande economische groei moet men tot arbeidsherverdeling overgaan.

— *Het sociaal overleg*

De Minister is voorstander van sociaal overleg tussen werkgevers en werknemers voor zover dat overleg geen hinderpaal wordt voor de maatschappij als geheel. De sociale gesprekspartners vertegenwoordigen immers maar een gedeelte van het maatschappelijk leven. Wanneer het sociaal overleg aanleiding geeft tot tekorten of grotere tekorten, met name in de sociale zekerheid of tot gevolg heeft dat de partners geen beslissingen wensen te nemen, moet de overheid ingrijpen.

— *De volledige tewerkstelling* blijft de prioritaire zorg ook al kan die niet worden gerealiseerd met uitsluitend voltijdse betrekkingen. Herverdeling van de beschikbare arbeid is noodzakelijk.

De begrotingen worden opgesteld op een ogenblik dat de resultaten van het lopende jaar nog niet bekend zijn. Het gaat dus om vooruitzichten en ramingen. Tweemaal per jaar wordt overgegaan tot een begrotingscontrole en zo nodig worden correcties aangebracht.

— *De trekkingsrechten*

De federale overheid kan niet anders dan de bij wet bepaalde bedragen aan de Gewesten overmaken. De federale overheid is niet in staat te controleren of de aanwending van die gelden geleid heeft tot de tewerkstelling van werklozen. Zij kan de Gewesten ook niet verplichten de nodige bewijzen te verschaffen.

Voor de jaren 1989, 1990 en 1991 samen kon de besteding van 600 miljoen niet worden aangetoond.

— *Globaal plan*

Tijdens de eerstvolgende begrotingscontrole zal moeten worden nagegaan wat de gevolgen van dit plan zullen zijn op de begrotingscijfers. Dat geldt zowel voor de gevolgen van de mogelijke stijging van de tewerkstelling als voor de maatregelen die met betrekking tot de werkloosheidsregeling zelf zullen worden getroffen.

— *Crédit de caisse*

La ministre communiquera le taux d'intérêt de l'emprunt contracté auprès de la C.G.E.R.

— *Plan d'embauche des jeunes, stages, plan +1*

L'on procédera à une évaluation du plan d'embauche des jeunes au début de 1994. Un certain nombre de difficultés surgissent, mais la ministre n'a encore connaissance d'aucun cas de licenciement de travailleurs âgés suivi de leur remplacement par des jeunes.

Le plan + 1 prévoit une dispense de cotisations de sécurité sociale pour huit trimestres, à la condition qu'un chômeur soit engagé. Les conditions définies par le plan +1 seront harmonisées avec celles qui le sont par le plan d'embauche des jeunes.

La ministre signale, par ailleurs, que l'on ignore trop souvent que les entreprises comptant moins de 50 travailleurs, qui ne sont pas obligées d'engager des stagiaires, peuvent le faire sur une base volontaire en application de la réglementation applicable aux grandes entreprises.

La ministre annonce qu'une campagne d'information sera consacrée à cette question.

— *Entreprises d'insertion*

Il existe, pour les handicapés mentaux et physiques, des ateliers protégés qui sont bien organisés. Il n'existe pas de structure similaire pour les handicapés sociaux qui sont généralement, non pas des chômeurs, mais des personnes qui bénéficient du minimum de moyens d'existence et qui ne parviennent pas à s'intégrer dans le marché du travail.

Le nombre de personnes qui travaillent dans ce que l'on appelle les « ateliers sociaux » est très limité et l'on ne peut y développer qu'un nombre limité d'aptitudes.

Ou bien ces ateliers doivent permettre aux personnes qui y sont occupées à réintégrer, à terme, le marché du travail, ou bien ils deviennent des ateliers sociaux protégés où les handicapés sociaux s'éternisent.

A l'heure actuelle, la situation n'est pas claire à cet égard.

— *Durée du chômage*

Avant tout, la ministre souligne que les chiffres du chômage belge sont inférieurs à la moyenne européenne.

Certains plaident pour une limitation dans le temps des allocations. Selon la ministre, une telle limitation ferait passer à 10 p.c. le nombre des personnes qui bénéficient du minimum de moyens d'existence

— *Kaskrediet*

De Minister zal meedelen tegen welke rentevoet de lening bij de A.S.L.K. werd aangegaan.

— *Jongerenbanenplan, stages, + 1 plan*

Begin 1994 zal worden overgegaan tot een evaluatie van het jongerenbanenplan. Er rijzen een aantal moeilijkheden, maar de Minister heeft nog geen kennis van afdankingen van oudere werknemers en wier plaats werd ingenomen door jongeren.

Het + 1 plan houdt in dat vrijstelling van sociale-zekerheidsbijdragen wordt verleend voor acht kwartalen op voorwaarde dat een werkloze wordt aangeworven. De voorwaarden van het + 1 plan zullen geharmoniseerd worden met die van het jongerenbanenplan.

De Minister wijst er voorts op dat niet voldoende bekend is dat bedrijven met minder dan 50 werknemers — die niet verplicht zijn stagiairs aan te nemen — vrijwillig stagiairs kunnen aanwerven met toepassing van de reglementering zoals die voor de grotere bedrijven geldt.

De Minister deelt mede dat een informatie-campagne hieromtrent zal worden gevoerd.

— *Inschakelingsbedrijven*

Voor de mentaal en lichamelijk gehandicapten zijn er de beschutte werkplaatsen die goed georganiseerd zijn. Een soortgelijke structuur bestaat niet voor de sociaal gehandicapten; het gaat doorgaans niet om werklozen maar om personen die het bestaansminimum genieten en er niet in slagen in de arbeidsmarkt te worden ingeschakeld.

Het aantal personen dat in de zgn. « sociale werkplaatsen » werkt, is zeer beperkt en de vaardigheden die hen kunnen worden bijgebracht zijn eveneens beperkt.

Ofwel zijn die werkplaatsen bestemd om de aldaar tewerkgestelden op termijn opnieuw in de arbeidsmarkt in te schakelen ofwel worden het beschutte sociale werkplaatsen waarin de sociale gehandicapten blijven werken.

Op dit ogenblik is er op dit vlak geen duidelijke situatie.

— *Duur van de werkloosheid*

De Minister wijst er eerst en vooral op dat het werkloosheidscijfer in België beneden het Europese gemiddelde ligt.

Sommigen pleiten voor een beperking van de uitkeringen in de tijd. Volgens de Minister zou het gevolg hiervan zijn dat het aantal personen dat het bestaansminimum trekt (5 pct.) verhoogt tot 10 pct. De

(5 p.c.). Elle n'opte pas pour cette solution, mais tente de sauvegarder le système dont les chômeurs bénéficient actuellement et d'économiser là où c'est encore possible.

L'exclusion des jeunes diplômés pourrait, elle aussi, avoir de lourdes répercussions sociales.

La ministre partage l'avis du membre qui a souligné qu'une formation convenable ne garantit pas automatiquement un emploi.

C'est pourquoi elle a réagi à un article du professeur Blanpain, qui insistait pour que l'on intensifie les efforts d'instruction et de formation. Des montants considérables y sont déjà consacrés.

La réalité, c'est qu'il n'y a pas de travail pour tous. Il n'empêche que la formation reste une chose essentielle.

— *Service à la collectivité*

La ministre cherche des moyens de mettre au travail les chômeurs de longue durée. L'on pourrait élargir les possibilités ouvertes aux agences locales pour l'emploi qui existent dans un certain nombre de communes.

— *Transmission de données statistiques*

L'on a demandé si l'autorité fédérale pouvait prendre connaissance de dossiers de chômeurs que détiennent les instances régionales. L'O.N.Em., qui verse les allocations, n'exerce aucun contrôle en la matière.

Il faut distinguer le placement et le contrôle. Le contrôle se fait sur la base de données que transmettent les services procédant au placement. Si ces services ne sont pas disposés à les transmettre, aucun contrôle n'est possible. Selon la ministre, ce problème est quasiment insoluble.

— *Interruption de carrière*

Pour le budget de 1994, l'on a tenu compte de 5 000 cas supplémentaires. Leur coût a été estimé à environ 700 millions de francs. Le budget a été établi avant la date de la conférence sur l'emploi.

— *Inspecteurs du travail supplémentaires*

Il s'agit de personnes recrutées suivant la procédure normale. Il va de soi qu'elles seront formées au sein du département avant d'être chargées de missions d'inspection.

Minister opteert niet voor die oplossing, zij probeert het werkloosheidssysteem in stand te houden en te besparen waar zulks nog mogelijk is.

Ook de uitsluiting van de pas afgestudeerde jongeren zou zware maatschappelijke gevolgen kunnen hebben.

De Minister is het eens met het lid dat erop gewezen heeft dat een behoorlijke opleiding niet automatisch tot werk leidt.

Daarom ook heeft zij gereageerd op een artikel van Prof. Blanpain die aandrang op grotere inspanningen op het vlak van opleiding en vorming. Er worden reeds aanzienlijke bedragen hieraan besteed.

De realiteit is dat er geen werk is voor iedereen. Dit neemt niet weg dat vorming essentieel blijft.

— *Gemeenschapsdienst*

De Minister zoekt naar middelen om de langdurig werklozen tewerk te stellen. Men zou de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen die in een aantal gemeenten bestaan, meer mogelijkheden kunnen geven.

— *Overdracht van statistische gegevens*

De vraag werd gesteld of de federale overheid inzage kon krijgen in dossiers van werklozen die berusten bij de regionale instanties. De R.V.A., die de vergoedingen uitkeert, heeft hierop geen enkele controle.

Er is een scheiding tussen bemiddeling en controle. De controle geschiedt op basis van gegevens die de diensten welke aan bemiddeling doen, verzenden. Zijn die diensten daartoe niet bereid, dan is geen controle mogelijk. Dit probleem blijkt volgens de Minister zo goed als onoplosbaar te zijn.

— *Loopbaanonderbreking*

Voor de begroting 1994 werd gerekend op 5 000 bijkomende gevallen. De kosten daarvoor werden geraamd op ongeveer 700 miljoen frank. De begroting werd opgemaakt vóór de datum van de tewerkstellingsconferentie.

— *Bijkomende arbeidsinspecteurs*

Het gaat om personen die volgens de normale procedure worden aangeworven. Het spreekt vanzelf dat zij in het departement zullen worden opgeleid alvorens met inspectieopdrachten te worden belast.

II. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Le tableau des crédits budgétaires et les articles 2.23.1 à 2.23.9 de la section 23 n'ont pas fait l'objet d'observation. Ils ont été adoptés par 10 voix contre 2.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur, *Le Président,*
Riet VAN CLEUVENBERGEN. Lydia MAXIMUS.

II. BESPREKING VAN DE ARTIKELEN EN STEMMINGEN

Over de tabel met de begrotingskredieten en de artikelen 2.23.1 tot en met 2.23.9 van sectie 23 worden geen opmerkingen gemaakt. Zij worden aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van dit verslag.

De Rapporteur, *De Voorzitter,*
Riet VAN CLEUVENBERGEN. Lydia MAXIMUS.